



gaelscoil bhaile brigín

# NUACHTLITIR 2

05/09/2025

## Billí Scoile/ School Bills

D' iarrfaimis oraibh iad seo a íoc roimh dheireadh mhí Mheán Fómhair. Is féidir íocaíochtaí a dhéanamh ar Aladdin amháin. Mura bhfuil fáil agat ar an aip, is féidir dul chuig suíomh idirlín na scoile agus íoc anseo. Mura féidir leat íoc faoi láthair de bharr chúrsaí airgeadais, déan teagmháil linn le socrú eile a dhéanamh. Má tá deacrachtaí agat le Aladdin, cuir scéal chuig Kate agus beidh sí lánsásta cabhrú leat.

*We would ask that these be paid by the end of September. Payments can be made via Aladdin. If you do not have the app visit the payments page on the website and follow the link. If you are experiencing financial difficulties, please contact the office to arrange a payment plan. If you are having difficulties with Aladdin, contact Kate and she will be happy to help you.*

## Club na Naíonán/Infant Club

Beidh Club na Naíonán ag tosú dé Luain an 08/09. Beidh sé ar siúl gach lá ó 1:30 go dtí 2:30 do phaistí na Naíonán Beag agus Mór. Tá costais €5 an lá air agus bíonn sé le híoc ar Aladdin. Beidh an bille le híoc ar Aladdin ríomh an mbriseadh lár tearma. Má tá súim agat do pháiste a chlárú is feidir libh ríomhphoist a sheoladh chuig [oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie) le hainm agus rang do pháiste agus na leathanta a mbeidh siad ag an gclub.

*Club na Naíonán will start on Monday the 08/09. It will be on from 1:30-2:30 in the P.E hall or yard for students in Junior and Senior infants. It costs €5 per day and it is to be paid through Aladdin. Each bill must be paid for before the midterm break. Please email [oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie) with your child's name and class and what days you would like them to attend.*

## Glantachán Scoile/School Cleanup:

Beidh Glantachán Scoile mór ar siúl Déardaoin 18/9/25 idir 2.45-5.30. Beidh glantachán taobh amuigh ar siúl idir fiaillí a ghlanadh, garraíadóireacht, peinteáil agus rudaí eile. Bheimís thar a bheith buíoch dá mbeadh tuistí nó baill clainne ar fáil fiú ar feadh uair a chloig chun cabhrú linn ar an lá. Beidh seisiún scannánaíochta ar siúl le soláistí ar fáil do pháistí má tá sé sin de dhíth. Má tá tú ar fáil, bheimís chomh buíoch ach rphost a chur chuig [oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie). Beidh bileog eolais roinnte go luath le tuilleadh eolais.

*We are organising a big School Clean-up on Thursday 18/9/25 between 2.45 -5.30. It will be an outside cleanup; weeding/gardening/painting and a general spruce up now that the extension has been completed. We would be very grateful if any parents or family members would be able to donate an hour or two of time to help out. A film and refreshments will be available for any children who need supervision during the time. If you are available, please contact the office at [oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie). An information leaflet will be shared soon with more information.*

### Lá Oscailte/Open Day:

Beidh Lá Oscailte ar siul sa scoil do dhaoine ar suim leo a gcuid páistí a chlárú don chéad scoil bhliain eile. Beidh sé ar siul sa scoil dé Sathairn, 20/9/25 idir 11.00-1.00. Is seisiún neamhfhoirmeáilte é seo gur féidir bualadh isteach agus an scoil a fheiceáil agus go mbeidh deis ag páistí an áit a fheiceáil. Beidh bileog eolais le breis eolais á eisiúint go luath.

*There will be an Open Day in the school on Saturday 20/9/25 from 11-1.00. This will be an informal event where parents/guardians and children can drop in to see our school. There will be an information leaflet with more details soon. Classes will be open, there will be information on Immersion Education and learning through a second language and a chance to speak to parents and students. We would ask that you could pass on this information to anyone who may be interested.*

### Foirm Leighis/Medicine forms.

Má tá do pháiste ag glacadh aon leighis go mbeidh nó go bhféadfaí go mbeadh gá go nglacfaí leis le linn an lae scoile, (analóir,epipen srl.) tá foirm leighis le líonadh agaibh. Fiú má tá ceann ó anuraidh tá ceann nua le líon gach bhliain. Má tá ceann de ghíth uait is feidir ríomhphoist a chuir chuig an oifig agus beidh muid in an é a seoladh chugat.

*If your child has any medications that they take and that may need to be taken within school hours, such as inhalers, epipens or antihistamines you will need to fill out a medical form. Even if you had one from last year a new one is required for every year. Please email the office for a copy of this form.*

### Corpoideachas/P.E

Thíos tá an líosta de leathanta a bhfuil ag gach rang do chorpoideachas. Is féidir leis na daltaí a gcuid éadaí reatha a chaitheamh an lá sin.

*Please find below your child's PE day. They can wear their tracksuit on that day.*

**Naíonáin Bheaga Maria-** Luain/Monday

**Naíonáin Bheaga Abby-** Luain/Monday

**Naíonáin Mhóra Gráinne/Laura-** Aoine/Friday

**Rang a 1 Róisín-** Máirt/Tuesday

**Rang a 2 Caoimhe-** Luain/Monday

**Rang a 2 Gráinne-** Máirt/Tuesday

**Rang a 3 Aoibheann-** Déardaoin/Thursday

**Rang a 3 Carley-** Luain/Monday

**Rang a 4 Tom-** Céadaoin/Wednesday

**Rang a 4 Emma-Máirt/Tuesday**

**Rang a 5 Jack- Déardaoin/Thursday**

**Rang a 5 Tomás- Déardaoin/Thursday**

**Rang a 6 Aisling- Máirt/Tuesday**

**Rang a 6 Seán- Déardaoin/Thursday**

**An Cuan Sinéad- Máirt/Tuesday**

**An Cuan Molly- Déardaoin/Thursday**

### **HSE Immunisation Forms do Naíonáin Bheaga**

**Inné bhí foirmacha agus pac eolais seolta abhaile leis na páistí sna Naíonáin Bheaga faoi na HSE Immunisations a bheidh ar siúl sa scoil ar an 23/10/2025. Tá na foirmeacha seo le líonadh agus le tabhairt ar ais chuig an scoil roimh an 08/09. Fiú muna mbeidh do pháiste ag glacadh leis na hinsteallaithe, tá ort an form a líonadh agus rá nach bhfuil tú ag iarraidh go gheobhaidh do pháiste iad. Má tá aon cheist agat tá sonraí teagmhail don HSE ar an foirm nó is féidir libh teacht i dteagmhail linn.**

*All of the children in Junior Infants went home with an information pack and forms for the HSE Immunisation that will be rolled out in school on the 23/10/2025. These forms are to be filled out and returned to the school before 08/09. Even if your child will not be getting the in school Immunisations you will still need to fill out the form to say you don't give permission. If you have any questions there is contact information for the HSE on the forms or you can email the office.*

### **Turas scoile Rang a 6**

**Mar is eol díobh beidh rang a 6 ag dul ar a thuras chuig Leitir Mealláin an tseachtain seo chugainn ón 10/09-12/09. Bhí foirmeacha le líonadh agus seoladh ar ais chuig an scoil ag gach duine atá ag dul ar an thuras. Má tá éinne nach bhfuil an fhoirm seolta ar ais agaibh, an féidir a chinntiú go bhfuil sé seo déanta faoin Luan.. Tá an íocaíocht thuas ar Aladdin anois.**

*Sixth Class will be going on their trip to Leitir Mealláin next week from the 10/09-12/09. Everyone has to have a permission and information form filled out before they go. If anyone still has these forms at home please bring them in by Monday. The payment is also up on Aladdin now.*

### **Ionrollaíocht 2026/27**

**Beidh an ionrollaíocht do 2026/27 ag oscailt ar an 01/10/2025 ag 8:00. Beidh an fhoirm le fáil ar shuíomh idirlíne na scoile, faoi Enrollment/Ionrollaíocht. Má tá aon fhadhb agat leis an foirm nó má tá aon cheist agat is féidir leat ríomhphoist a chuir chuig an oifig.**

**Beidh an Ionrollaíocht dona ranganna speisialta ag oscailt an deireadh seachtaine seo agus beidh sé dúnta ar an 29.9.25. Tá sé seo níos luaithe toisc gur gá d'iarrais anois a bheith curtha in iúl don CNOS roimh 1.10.25. Beidh an fhoirm beo ar an suíomh taobh istigh de 24 uair a chloig. Is féidir an t-eolas seo a scaipeadh le héinne ar suim leo.**

*Enrolment for the 2026/27 school year will open on the 01/10/2025 at 8:00 am. The application forms will be available on the schools website under enrollment. If you have any problems with the form or have any questions please email the office.*

*Enrolment for our special classes for Sept. 26 will open over the weekend and will remain open until 29/9/25. This enrolment is at an earlier stage now as the National Council for Special Education (NCSE) must now be informed of any applicants by the 1.10.25. The enrolment for will be live on line in the next 24 hours.*

**Má tá aon cheist agaibh faoi rud ar bith sa nuachtlitir is feidir libh ríomhphoist a sheoladh chuig [oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie)**

*If you have any questions about anything in the nuachtlitir please email [oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie)*